

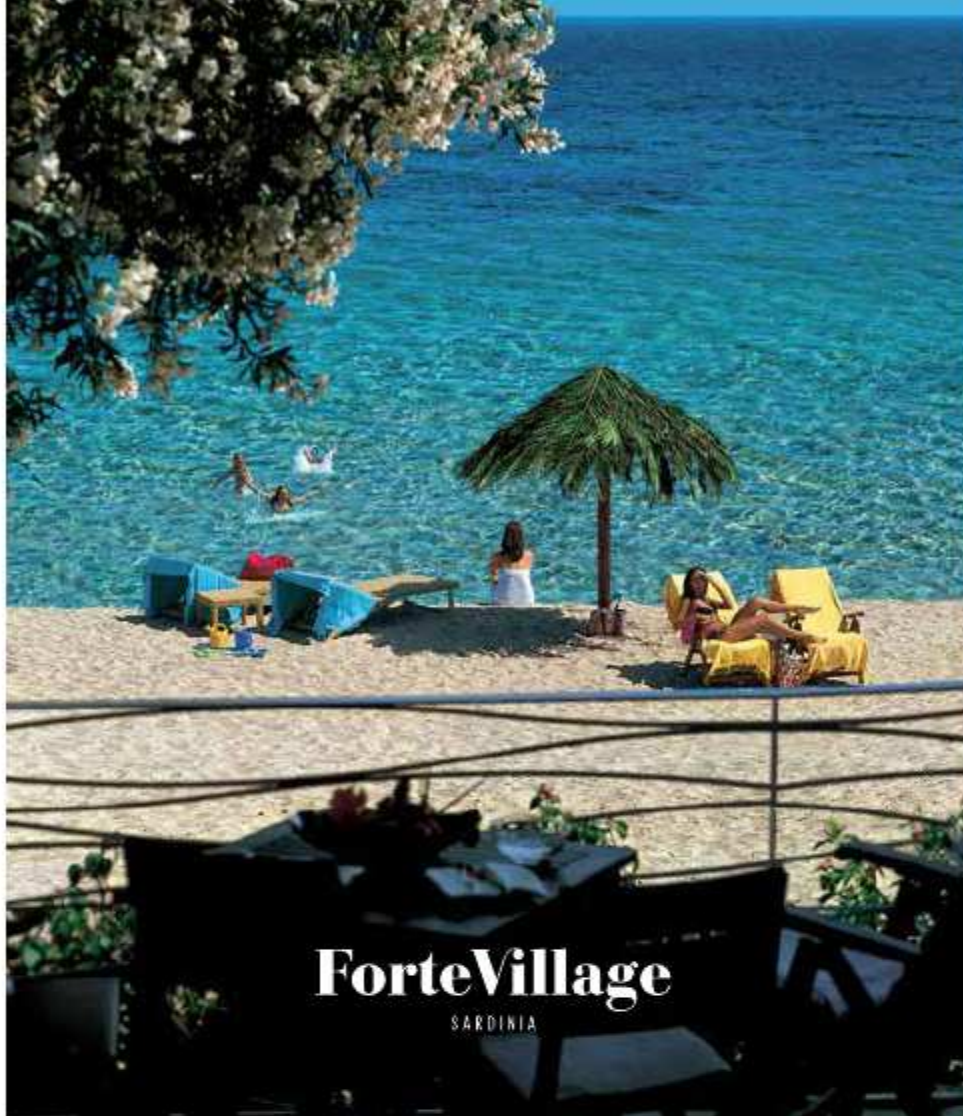
SARDINIA

LOOKING
FOR A TREASURE,
I FOUND
AN ISLAND

+39 070 9218820

holiday@fortevillage.com

www.fortevillageresort.com



ForteVillage
SARDINIA

TUSCANY

DREAMING
OF A CASTLE,
I FOUND
A HOME

+39 0577 570001

info@castelmonastero.com

www.castelmonastero.com



CASTEL MONASTERO



Mario Mazzoleni
Creative director

Until art keeps on moving us...

Dear guests, we are delighted to invite you for the eighth consecutive year to our art gallery at Castello Hotel at Forte Village Resort.

We have set up a very high-level art exhibition for you with paintings, sculptures, artistic installations and photographs for a wonderful journey into Italian art. We invite you to discover it during this Summer season.

An artwork can excite senses and thoughts, it represents not only beauty as it can also move.

An artwork can be watched but also read, just as a text, thus you could find its active/interactive role.

Using its several languages art can transmit sensations, emotions and feelings.

We wait for you in our gallery....

Finchè l'arte continua ad emozionarci ...

Carissimi ospiti, per l'ottavo anno consecutivo abbiamo il piacere di invitarvi nella nostra galleria d'arte all'Hotel Castello del Forte Village Resort.

Una grande sala dove io e Simona abbiamo allestito per voi una mostra d'arte di assoluto livello con dipinti, sculture, installazioni e fotografie.

Un viaggio nel meraviglioso mondo dell'arte italiana che vi invitiamo a compiere durante questa vostra vacanza.

La capacità di stimolare sia i sensi che il pensiero di chi la osserva è il metro di giudizio di un'opera d'arte, che non viene più percepita solo per la sua esteriore bellezza ma soprattutto per le emozioni che suscita e trasmette.

Un'opera d'arte non va solo guardata ma va letta, proprio come un testo.

In questo modo vi accorgerete che la stessa opera d'arte assumerà un ruolo attivo con voi, appassionati osservatori.

Utilizzando uno dei tanti linguaggi visivi disponibili in questa rassegna stagionale, l'arte riuscirà a comunicarvi sensazioni, emozioni e sentimenti.

Vi aspettiamo in galleria...

До тех пор пока искусство будет нас вдохновлять...

Дорогие гости, вот уже восьмой год подряд нам доставляет огромное удовольствие приглашать Вас в нашу Арт галерею отеля Castello del Forte Village Resort.

Вас ждет большой зал, в котором я и Симона, подготовили для Вас Арт экспозицию самого высокого уровня, на которой представлены картины, скульптуры, инсталляции и фотографии.

Это удивительное путешествие позволит Вам погрузиться в мир прекрасного итальянского искусства, который мы предлагаем Вам совершить в период вашего отпуска.

Способность пробуждать чувства и мысли зрителя, вот та мерка, которой измеряется произведение искусства, которое более не рассматривается только с эстетической точки зрения, но оценивается теми эмоциями, которое оно пробуждает и передает.

На произведения искусства не возможно только смотреть, зрительно воспринимая прекрасное, необходимо его прочтение, как литературного произведения, романа.

В этом случае вы поймете, что данное произведение искусства приобретает для Вас новое звучание, начинает взаимодействовать с вашим подсознанием, вызывая у зрителя чувство бесконечной духовной радости.

Используя многообразие палитры визуальных языков открытых для Вас на выставке этого сезона, мы уверены, что искусству удастся пробудить в Вас новые ощущения, эмоции и совершенно незабываемые чувства.

Ждем Вас в галерее...

A new art space, a brand new union

Mario and Simona Mazzoleni's idea is very brand new: a new concept that puts together art and luxury brands.

It born in the new 200 square meters showroom in the historical Palazzo Barzizza in Alzano Lombardo, a small baroque town near Bergamo, where contemporary artworks exhibit together with collector's pens, design objects, leather goods, photographs, exclusive goldsmithry and red and sparkling wines, all made in Italy.

A new store where art embraces luxury and vice versa in a perfect union.

The new Mazzoleni Luxury Store has opened in November 2013 after the renewal and enlargement of the gallery spaces; it hosts solo and collective exhibitions of painting, photography, video art and sculpture in order to satisfy all its customers' tastes.

The new Mario and Simona Mazzoleni's concept store hosts also dinners with famous chefs, events with artists and art critics, courses, health and wellness meetings.

It is not only an art gallery but also a place where people can meet surrounded by beauty.



Un nuovo spazio dedicato all'arte, un connubio nuovo e innovativo

Quella di Mario e Simona Mazzoleni è un'idea innovativa: un nuovo concept che unisce l'affascinante mondo dell'arte ad alcuni brand del comparto lusso.

Nasce così, nello storico Palazzo Barzizza di Alzano Lombardo, cittadina alle porte di Bergamo e culla del Barocco italiano, un nuovo spazio di duecento mq dedicati alle creazioni di artisti contemporanei affiancati a magnifiche penne da collezione, oggetti di design, pelletteria, oreficeria esclusiva e vini rossi e spumanti, il tutto rigorosamente made in Italy.

Un nuovo store dove l'arte sposa il lusso e viceversa, in un perfetto connubio.

Inaugurato nel novembre 2013, dopo i lavori di ampliamento e ristrutturazione, il nuovo Mazzoleni Luxury Store ospita mostre personali e collettive di pittura, fotografia, video arte e scultura per soddisfare tutti i gusti di una variegata clientela.

Il nuovo concept store di Mario e Simona Mazzoleni ospita anche cene con noti chef, serate di approfondimento in compagnia di artisti e critici storici dell'arte, laboratori artistici, corsi di aggiornamento, incontri sul tema della salute e benessere; insomma, non solo una galleria d'arte classica ma un luogo dove ritrovarsi, attorniti dalla bellezza.



Art Events Mazzoleni
GALLERIES - ART EVENTS AND LUXURY STORE



Simona Occioni
Store Manager



Инновационный взгляд на пространство посвященное искусству

Инновационная идея Марио и Симоны Mazzoleni это новая концепция, которая соединяет завораживающий мир искусства с предметами роскоши.

В предместье Бергамо, в историческом центре города Alzano Lombardo, в palazzo Barzizza - колыбеле итальянского барокко, в недавно отреставрированном помещении, родилось концептуально новое пространство посвященное современным художникам, работы которых гармонично слились во едино с предметами роскоши выставленными в галерее: великолепными коллекционными ручками, предметами дизайна, кожаными изделиями, украшениями и винами, все это «made in Italy».

Новый магазин, это идеальный союз где искусство обрuchается с роскошью.

В 2013 году, после реконструкции и расширения площадей, новый магазин Mazzoleni Luxury Store регулярно проводит персональные и коллективные выставки картин, фотографий, арт-видео и скульптур, что бы удовлетворить самые разнообразные вкусы всех своих клиентов.

Помимо предметов роскоши и картин новый концептуальный магазин Марио и Симоны Mazzoleni предлагает ужины с участием известных шеф-поваров, вечера в компании художников и знаменитых искусствоведов, а так же художественные лаборатории и курсы. Новый магазин Mazzoleni Luxury Store это не просто арт галерея, а место встреч окруженное творческой атмосферой.

ARTISTS

special guest Andy Warhol 21

Andrea Alfieri 37

Almà Ch. 39

Tommy Bonicelli 41

Felice Bossone 43

Aurelio Bruni 51

Antonio Capoferri 57

Francesco Ciusa 69

Roberta Diazzi 77

Lazzaro Fornoni 89

Emilio Gualandris 93

Ali Hassoun 103

Paul Kostabi 105

Cristina Maddalena 121

Elio Maffeis 123

Rosy Mantovani 127

Antonio Murgia 135

Raffaello Ossola 137

Irma Servodio 151

Antonio Sgarbossa 153

Francesco Verdi 169

Sculptors

Giò di Busca 71

Elena Faleschini 79

Marco Lodola 107

Bruno Lucchi 111

Giuliano Ottaviani 139

Marino Angelo Rossi 149

Marco Sudati 155

Vittorio Tessaro 167



Andy Warhol, потрясающее событие в FORTE VILLAGE

Mario Mazzoleni предлагает в этом году одиннадцать подлинников американского мастера поп-арта. Невероятное событие для гостей FORTE VILLAGE

Возможность полюбоваться коллекцией из одиннадцати подлинников работы Энди Уорхол это событие, которое может произойти только в Forte Village - номер один в мире, с галереей Марио и Симоны Mazzoleni, которая за последние годы стала действительно ориентиром в художественном мире Италии.

Весь июль и август зал Sala Baldacchino dell'Hotel Castello будет представлять выставку Summer Art, которая проходит уже восьмой год подряд, с участием двадцати художников, тщательно отобранных арт директором галереи Mario Mazzoleni. На выставке будет представлено около 120 работ: скульптуры, картины, фотографии для восхищения и приобретения как отличное вложение капитала.

Два года назад галерея Art Events Mazzoleni выставляла скульптурные произведения Сальвадора Дали, в прошлом году произведения Августа Родена, в этом году будет представлена поп-вселенная Энди Уорхола: одиннадцать интереснейших работ, классика, которая принесла Уорхолу всемирную известность.

Панорамный обзор работ этого гения, выставленных на лучших мировых аукционах планеты: четыре образа Мэрилин Монро – икона Энди Уорхола, Лиз Тэйлор, Мухамед Али, Маодзедун, легендарная упаковка для супа Кэмпбелл, разноцветные цветы, аутентичный диск Роллинг Стоунс «Sticky fingers», гитара Мика Джаггера с росписями всех участников группы, в общем одиннадцать исторических работ редкой красоты.

Mario Mazzoleni quest'estate propone undici pezzi originali del maestro americano.

Un evento davvero incredibile per gli ospiti del Resort.

Poter ammirare undici pezzi originali di Andy Warhol tutti insieme è un evento che può capitare pagando un biglietto di un museo in giro per il mondo, è infatti un fatto straordinario e irripetibile se ciò avviene in un villaggio turistico.

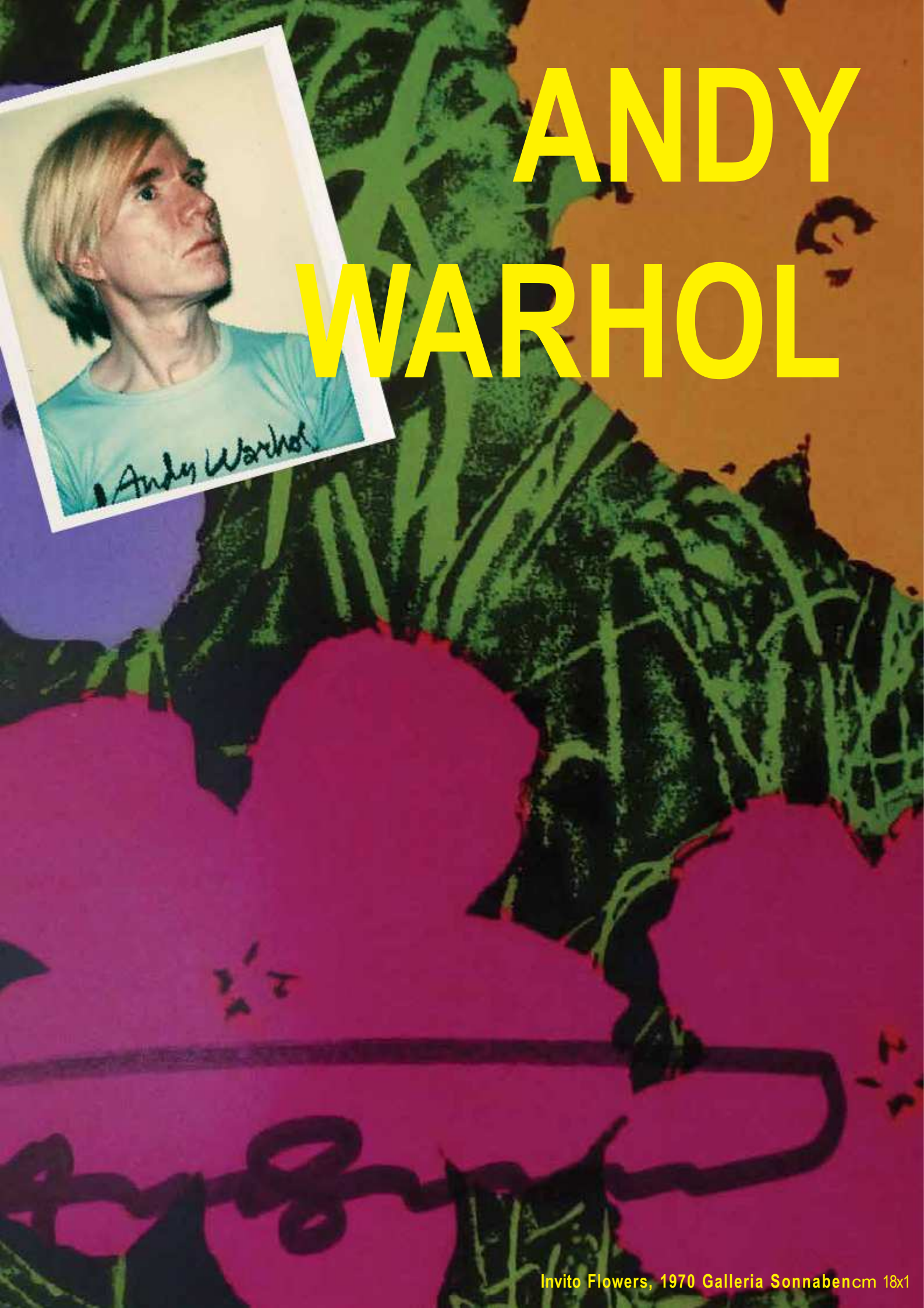
Può capitare solo a Forte Village, il resort numero uno al mondo, con una galleria, quella di Mario e Simona Mazzoleni, che negli ultimi anni sta davvero diventando un importante punto di riferimento in Italia nel mondo dell'arte.

Per tutto il mese di luglio e agosto la Sala Baldacchino dell'Hotel Castello ospita infatti la rassegna Summer Art, giunta ormai all'ottava edizione, con venti artisti selezionati dall'art director Mario Mazzoleni, presentati con quasi 120 opere tra sculture, dipinti e fotografie da ammirare ed acquistare come ottimo investimento.

Due anni fa Art Events Mazzoleni aveva ospitato l'opera scultorea di Salvador Dalì, lo scorso anno quella di Auguste Rodin, quest'anno l'universo pop di Andy Warhol: undici pezzi davvero interessanti, tutti i classici che hanno reso Warhol l'artista più richiesto al mondo.

Una panoramica completa di questo genio dell'arte, battuto in tutte le case d'asta del pianeta: quattro diverse e colorate Marilyn Monroe, icona di Warhol, l'attrice Liz Taylor, il pugile Muhammad Ali, Mao Tse-tung, la mitica zuppa Campbell, i fiori colorati, il disco originale "Sticky fingers" dei Rolling Stones, la chitarra di Mick Jagger firmata da tutto il gruppo; insomma undici pezzi storici di rara bellezza.





ANDY WARHOL



Marilyn, 1969
litografia su carta, cm 84x59,5



This Summer Mario Mazzoleni proposes eleven unique original pieces of the great American master. A very incredible event for the resort's guests.

Having the opportunity to see Andy Warhol's original pieces all together in a touristic village is a very extraordinary and unique event.

It can happen only at Forte Village, the world's leading resort, at Mario and Simona Mazzoleni's gallery, an important benchmark in the Italian art world.

In July and August the Baldacchino Room at Castello Hotel will host the 8th edition of the "Summer art" exhibition. Twenty artists selected by the art director Mario Mazzoleni expose 120 artworks among sculptures, paintings and photographs; all can be purchased as a very good investment.

Two years ago Art Events Mazzoleni hosted Salvador Dali's sculptures, last year Auguste Rodin's and this year it hosts Andy Warhol's pop art with eleven very interesting and classic pieces which made him the most requested artist in the world: four Marilyn Monroe, Warhol's icon, the actress Liz Taylor, the boxer Muhammad Ali, Mao Tse-tung, the mythical Campbell's soup, the coloured flowers, the original Rolling Stone's disk "Sticky fingers", the Mick Jagger's guitar signed by the band.

Eleven historical pieces of rare beauty.



Catalogo mostra presso la Tate Gallery nel 1971
con piccola serigrafia "Flowers" e dedica firmata



Marilyn, 1981 invito

serigrafia su carta realizzata per la mostra di Leo Castelli,
firmata

Энди Ворхол (Andy Warhol; настоящее имя — Андрей Варгола, родился в Питсбурге (Пенсильвания) 6 августа 1928 и умер в Нью Йорке 22 февраля 1987) — американский художник, продюсер, дизайнер, писатель, коллекционер, издатель журналов и кинорежиссёр, культовая персона в истории поп-арт-движения и современного искусства в целом. Основатель идеологии «homo universale», создатель произведений, которые являются синонимом понятия «коммерческий поп-арт».

Запрашиваемый, обожаемый, продаваемый, коллекционируемый, пользующийся большим спросом во всем мире, его произведения являются аутентичным капиталовложением, которое с течением лет только растёт.

Всю свою жизнь он не прекращал творить, но огромный и постоянный спрос на его работы сделал так, что они стали редчайшими произведениями искусств, которые практически невозможно найти.

Campbell's, 1968
serigrafia su carta, cm 38,5x26,5





Che bello il tuo sorriso
olio su tela, cm 100x100

nella pagina a fianco, in alto **Tesoro del mio cuore**
olio su tela, cm 80x120



Scintille di vita
olio su tela, cm 100.x100

SUMMER ART 2014

Art Events Mazzoleni
GALLERIES - ART EVENTS AND LUXURY STORE



Progetto a cura di:

Art Events Mazzoleni srl
Via G. Mazzini 62
24022 Alzano Lombardo (Bg) - Italy
mobile +39 320.2988508
info@artevents.it

Curatore artistico del progetto:

Mario Mazzoleni
mobile +39 320.2988508
mario.mazzoleni@tiscali.it
mario.mazzoleni@icloud.com

Segreteria del progetto:

Maria Simona Occioni
Mazzoleni Art Gallery
Via A. Locatelli 1
24022 Alzano Lombardo (Bg) - Italy
tel. e fax +39 035.511784 - +39 347.4798998
info@mazzoleniartgallery.net

Coordinamento:

Francesca Baccalà
cittaalta@mazzoleniartgallery.net

Progetto grafico a cura di:

Art Events Mazzoleni srl

Stampa:

Tipografia Maserati
Via Zaccarini 1
29010 San Nicolò di Rottofreno (PC)
tel. +39 0523.716130
info@tipografiamaserati.it

Traduzioni in russo:

Elena Kozlovskaya

Testi:

"Vincenzo Fiorito. Io sono la mia storia"
a cura di Fabrizio Deotto

Fotografie di Mario Mazzoleni a cura di:

NEGATIVOPOSITIVO
www.negativopositivo.it